



UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

2100

 COMMISSIONER FOR PATENTS
 UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE
 WASHINGTON, D.C. 20231
 www.uspto.gov

APPLICATION NUMBER	FILING DATE	FIRST NAMED APPLICANT	ATTY. DOCKET NO./TITLE
09/803,825	03/12/2001	Andrew D. Dingsor	RSW920000169US1

CONFIRMATION NO. 1006



OC000000006485632

 Esther H. Chong, Esquire
 Synnestvedt & Lechner LLP
 2600 Aramark Tower
 1101 Market Street
 Philadelphia, PA 19107-2950
FILE COPY

Date Mailed: 08/28/2001

RESPONSE TO REQUEST CORRECTED FILING RECEIPT**Title of Invention**

In response to your request for a corrected Filing Receipt, the Office is unable to comply with your request because:

- ☐ The articles such as "a," "an", and "the" are not included as the first words in the title of an application. They are considered to be unnecessary to the understanding of the title.
- ☒ The words "new," "improvement," "improvements in", or "relating to" are not included as the first words in the title of an application because a patent application is, by nature, a new idea or improvement. See MPEP 606.01.
- ☐ The title may be truncated if it consists of more than 600 characters (letters and spaces combined).
- ☐ Superscript and subscript are not possible. They will appear on the same line.

Any corrections that may need to be done to your Filing Receipt should be directed to:

 Assistant Commissioner for Patents
 Office of Initial Patent Examination
 Customer Service Center
 Washington, DC 20231

 RECEIVED
 AUG 30 2001
 TC 1700

A copy of this notice MUST be returned with the reply.

NH

 Customer Service Center
 Initial Patent Examination Division (703) 308-1202

PART 3 - OFFICE COPY



PATENT

Attorney Docket No. RSW920000169US1

Receipt

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

INVENTOR(S): Andrew D. Dingsor
Craig A. Lanzen

EXAMINER: Unknown

APPLICATION NO. 09/803,825

GROUP ART UNIT: 2151

FILED: February 12, 2001

TITLE: IMPROVED NETWORK ADDRESS TRANSLATION
AND PORT MAPPING

RECEIVED
SEP 06 2001
Technology Center 2100

CERTIFICATE OF MAILING

I hereby certify that this correspondence along with any paper indicated as being enclosed, are being deposited with the United States Postal Services as first-class mail, postage prepaid, in an envelope addressed to: Commissioner for Patents, Office of Initial Patent Examination, Customer Service Center, Washington, D.C. 20231 on, May 4, 2001.

Date

5/4/01

Sylvia Prall

Sylvia Prall

Commissioner for Patents
Office of Initial Patent Examination
Customer Service Center
Washington, D.C. 20231

RECEIVED
AUG 30 2001
TC 1700

REQUEST FOR CORRECTED FILING RECEIPT

Sir:

Enclosed is a copy of the Official Filing Receipt issued by the United States Patent and Trademark Office for the above-captioned application. The title has been erroneously indicated as "NETWORK ADDRESS TRANSLATION AND PORT MAPPING". The correct title is - IMPROVED NETWORK ADDRESS TRANSLATION AND PORT MAPPING-. Please

PATENT

**U.S. Application No. 09/803,825
Attorney Docket No. RSW920000169US1**

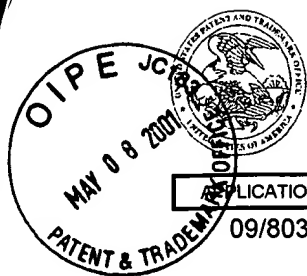
IMPROVED NETWORK ADDRESS TRANSLATION AND PORT MAPPING-. Please correct this error and provide us with a Corrected Official Filing Receipt in connection with the above-identified application.

The correction is due to a typographical error on the part of the United States Patent and Trademark Office, and is not due to any error by Applicant. Therefore, no fee is due. If this is in error, the Commissioner is hereby authorized to charge any fee associated with this communication to Deposit Account 09-0461.

Respectfully submitted,

May 4, 2001
Date


Esther H. Chong, Esquire, Reg. 40,953
SYNNESTVEDT & LECHNER LLP
Suite 2600, Aramark Tower
1101 Market Street
Philadelphia, PA 19107
Telephone: (215) 923-4466
Facsimile: (215) 923-2189



UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

COMMISSIONER FOR PATENTS
UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE
WASHINGTON, D.C. 20231
www.uspto.gov

APPLICATION NUMBER	FILING DATE	GRP ART UNIT	FIL FEE REC'D	ATTY. DOCKET NO	DRAWINGS	TOT CLAIMS	IND CLAIMS
09/803,825	03/12/2001	2151	728	RSW920000169US1	4	21	3

CONFIRMATION NO. 1006

FILING RECEIPT



OC000000005986967

Esther H. Chong, Esquire
Synnestvedt & Lechner LLP
2600 Aramark Tower
1101 Market Street
Philadelphia, PA 19107-2950

ENTERED COMPUTER

Date Mailed: 04/19/2001

Receipt is acknowledged of this nonprovisional Patent Application. It will be considered in its order and you will be notified as to the results of the examination. Be sure to provide the U.S. APPLICATION NUMBER, FILING DATE, NAME OF APPLICANT, and TITLE OF INVENTION when inquiring about this application. Fees transmitted by check or draft are subject to collection. Please verify the accuracy of the data presented on this receipt. If an error is noted on this Filing Receipt, please write to the Office of Initial Patent Examination's Customer Service Center. Please provide a copy of this Filing Receipt with the changes noted thereon. If you received a "Notice to File Missing Parts" for this application, please submit any corrections to this Filing Receipt with your reply to the Notice. When the PTO processes the reply to the Notice, the PTO will generate another Filing Receipt incorporating the requested corrections (if appropriate).

Applicant(s)

Andrew D. Dingsor, Durham, NC;
Craig A. Lanzen, Durham, NC;

Domestic Priority data as claimed by applicant

Foreign Applications

If Required, Foreign Filing License Granted 04/19/2001

Projected Publication Date: 09/12/2002

Non-Publication Request: No

Early Publication Request: No

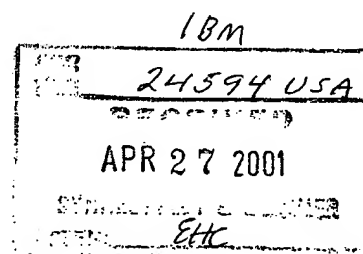
Title

Network address translation and port mapping

Preliminary Class

RECEIVED
SEP 06 2001
Technology Center 2100

RECEIVED
AUG 30 2001
TC 1700

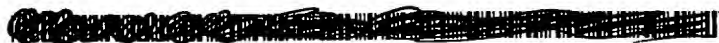


709

Data entry by : TERFA, SEBLE

Team : OIPE

Date: 04/19/2001





LICENSE FOR FOREIGN FILING UNDER
Title 35, United States Code, Section 184
Title 37, Code of Federal Regulations, 5.11 & 5.15

RECEIVED
 SEP 06 2001
 Technology Center 2100

GRANTED

The applicant has been granted a license under 35 U.S.C. 184, if the phrase "IF REQUIRED, FOREIGN FILING LICENSE GRANTED" followed by a date appears on this form. Such licenses are issued in all applications where the conditions for issuance of a license have been met, regardless of whether or not a license may be required as set forth in 37 CFR 5.15. The scope and limitations of this license are set forth in 37 CFR 5.15(a) unless an earlier license has been issued under 37 CFR 5.15(b). The license is subject to revocation upon written notification. The date indicated is the effective date of the license, unless an earlier license of similar scope has been granted under 37 CFR 5.13 or 5.14.

This license is to be retained by the licensee and may be used at any time on or after the effective date thereof unless it is revoked. This license is automatically transferred to any related applications(s) filed under 36 CFR 1.53(d). This license is not retroactive.

The grant of a license does not in any way lessen the responsibility of a licensee for the security of the subject matter as imposed by any Government contract or the provisions of existing laws relating to espionage and the national security or the export of technical data. Licensees should apprise themselves of current regulations especially with respect to certain countries, of other agencies, particularly the Office of Defense Trade Controls, Department of State (with respect to Arms, Munitions and Implements of War (22 CFR 121-128)); the Office of Export Administration, Department of Commerce (15 CFR 370.10 (j)); the Office of Foreign Assets Control, Department of Treasury (31 CFR Parts 500+) and the Department of Energy.

NOT GRANTED

No license under 35 U.S.C. 184 has been granted at this time, if the phrase "IF REQUIRED, FOREIGN FILING LICENSE GRANTED" DOES NOT appear on this form. Applicant may still petition for a license under 37 CFR 5.12, if a license is desired before the expiration of 6 months from the filing date of the application. If 6 months has lapsed from the filing date of this application and the licensee has not received any indication of a secrecy order under 35 U.S.C. 181, the licensee may foreign file the application pursuant to 37 CFR 5.15 (b).

PLEASE NOTE the following information about the Filing Receipt:

- The articles such as "a," "an" and "the" are not included as the first words in the title of an application. They are considered to be unnecessary to the understanding of the title.
- The words "new," "improved," "improvements in" or "relating to" are not included as first words in the title of an application because a patent application, by nature, is a new idea or improvement.
- The title may be truncated if it consists of more than 600 characters (letters and spaces combined).
- The docket number allows a maximum of 25 characters.
- If your application was submitted under 37 CFR 1.10, your filing date should be the "date in" found on the Express Mail label. If there is a discrepancy, you should submit a request for a corrected Filing Receipt along with a copy of the Express Mail label showing the "date in."
- The title is recorded in sentence case.

Any corrections that may need to be done to your Filing Receipt should be directed to:

Assistant Commissioner for Patents
Office of Initial Patent Examination
Customer Service Center
Washington, DC 20231